

**Opdracht spuit- en infuus-pomp leren gebruiken**

In de praktijk komt het tijdens je stage (maar ook later)vaak voor dat je plotseling met nieuwe apparatuur moet werken.

Een “user’s manual” in het *Engels* wordt er gelukkig wel bij geleverd.

Je krijgt er geen stress van omdat je op school al eens met een dergelijke opgave ervaring opgedaan hebt.

Opdracht:

1. Maak een gebruiksinstructie voor je collega’s die geen Engels kunnen begrijpen.
2. Laat zien dat je het apparaat in kan stellen op een spuit/infuus rate van 10ml /uur.

Over de aanpak:

Apparaten zijn gemaakt om makkelijk en snel te kunnen bedienen.

Als je een nieuwe mobiel hebt; ga je dan ook eerst de hele gebruiksaanwijzing uitpluizen, voordat je het apparaat aanzet?

Als je de (hele) user’s manual gaat vertalen naar het Nederlands ben je te lang bezig.

Het vertalen is een middel en beslist geen doel!

Vind je de plaatjes onduidelijk? Maak zelf een foto die je in het document plakt en benoemt.

Vind je de “user’s manual” op bepaalde punten overdreven uitgebreid of juist summier? Maak dan de versie in het Nederlands beter en overzichtelijk: laat de overdreven uitleg gewoon weg.

Zijn er functies die je vermoedelijk toch niet gaat gebruiken? Laat die dan weg en verwijs bijvoorbeeld naar de Engelse “user’s manual”.

Werk in groepen van 4 mensen

Bespreek de aanpak

Bepaal de taken

Verdeel de taken

Er wordt een tijd afgesproken waarop je klaar bent. Je begrijpt dan hoe je het apparaat (de apparaten) in moet stellen.

Mail de opbrengst aan je docent.

Veel succes.